

國立臺灣師範大學鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習  
返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：\_\_\_\_\_

獲補助出國年度： 110 學年 第二學期	
中文姓名： 徐郁荃	英文姓名（姓，名）： HSU, YU-CHUAN
臺師大就讀科系所、年級： 教育學系碩士班四年級	臺師大學號： 60800018E 徐郁荃
修習國家： 日本	
修習校名： 愛知教育大學	
修習學院：	
修習科系： 學校科學講座	
修習期間： 2022年4月 ~ 2023年3月	
護照入出境時間：	
出境： 2022 年 4月 1日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	
入境： 2023 年 3月 31日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	

## 二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
日本語補講 中上級	鈴木加珠子	0	前期
日本語補講 中上級	永田由香	0	前期
教育原論	釜田史	2	前期
教育総合演習Ⅰ	釜田史	2	前期
教育総合演習Ⅱ	釜田史	2	後期
教育学特別研究	釜田史	1	後期
日本語補講 初中級	永田由香	0	前後期
日本語補講 初中級	鈴木加珠子	0	前後期

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

選擇到愛知教育大學交換的理由，這間學校有提供為期一學年的交換。在春季可申請交換的姊妹校中，僅有這間是可以一次長達一年的交換，若您想在日本交換一年，且不想進行連兩學期交換申請，愛知教育大學是個不錯的選擇。可是…

校園環境：愛知教育大學位在愛知縣刈谷市，對這間學校若有興趣者，可以打開 Google Map 去查詢，如同地圖上，附近只有些許民房，還有座名為洲原公園的公園相鄰。校園規模大概與師大分部差不多，也有棒球場、操場、體育館，但愛知教育大學的均為分開的場地，也就是除了建築物外，還有一座操場、一座棒球場，然後還有很多停車場。而安排給交換留學生住宿的地方在學校裡面，名為「國際交流會館」有三層樓的建築物，一層樓有8間房間，1樓是男生住的、2樓與3樓是女生住的。房間內除了基本的床與書桌之外，還有一個小廚房，與一間「廁所」，而「浴室」是在房間外，一層樓僅有一間，該層樓住宿者共用。學校有兩間學生餐廳，但僅有開午餐時段，也有一間複合式的合作社，除了類似於超商外結合麵包店、書店這樣，營業到傍晚。

交通：愛知教育大學負責外國人留學生的單位是「國際中心」，而該單位有提供一整排的自行車給留學生登記名字借鑰匙去使用。而用自行車的頻率因人而異，通常會使用的時間點，是要去超市買生活用品、食材等等；再來是去吃飯時，可能會用到。而愛知教育大學主要的交通方式是「公車」，共有三條到達名鐵車站的路線，知立車站、富士松車站、日進車站。學生幾乎會搭乘的路線，是往知立車站方向的，因該車站可謂是個大站，類似於台北車站，所有車必定停在此地。而平日大概下午4點至6點間，幾乎會滿滿學生在排隊等該路線公車。因為除了愛知教育大學的學生會利用外，校園內的愛知教育大學附屬高中的學生也會利用。要注意的是，末班車往學校方向的，平日最晚是22時；假日最晚是21時。若沒搭到末班車的話，只能走路會學校，最近的車站是富士松車站，距離4公里；而知立車站與學校距離大概是6公里，前者所需時間大概1個小時多；後者則是花費快2小時。到達富士松車站的班次極少，若發現到趕不上末班車，而要選擇該車站走路回去，請注意時刻表。深夜走路也不要怕，這裡不像台灣是行人地獄，設有專門給行人走的道路，不像台灣會有違停卡行人路線，或是騎樓停滿機車須繞道的事情發生。23時後的兩路線相比，富士松車站往學校方向，沒有一間便利商店；知立車站往學校方向，有4間便利商店。搭乘一趟往知立車站的公車費用是360日圓，來回就是720日圓。但通常不會去知立車站那，因為該車站附近真的沒有什麼，而會選擇轉乘

名古屋鐵道（以下簡稱名鐵）的電車，往名古屋的方向或是往豐橋的方面。愛知縣政府所在即在名古屋市，名古屋市可謂是愛知縣最大的城市，在此建議若要到名古屋車站者，可以搭「特急」，到名鐵名古屋站下車，大概30分鐘，費用510日圓。若是要到名古屋市的其他景點去，建議搭乘到「名鐵金山車站」，然後轉乘地下鐵，到金山站的費用為410日圓。若您要往東京方面的，請搭乘名鐵的「特急」到達豐橋車站後轉搭乘新幹線，費用為750日圓。若要利用新幹線往東京方向者，在豐橋搭新幹線會比在名古屋搭新幹線還要便宜。

修課：無論是在愛知教育大學的時間是一學期或一學年，該校的國際中心都會幫交換留學生安排加強基本日語能力的日語課程，上課方式是用全日語上課，第一學期通常是4門，然後第二學期是2門。該單位所安排給留學生的日語課，都是沒有學分的，故若因沒有學分或是有想選其他課程而不想去上的話，可跟中心說不要上其安排日語課，這是沒有問題的。對於是否選修被安排的日語課程，彈性是很自由的，像是覺得還想上的話，可以去跟中心說。而該日語課程，平日有兩天是日本語課程，應當說有兩位老師各在其中兩天授課，一位老師就是當天的一整天，共4門。

至於選課的話，國際中心會安排當初填申請資料時，與交換留學生的科系相關的學術指導老師，要選什麼課，交換留學生可以與其指導老師討論後決定，通常指導老師會先安排自己開課的課程，請留學生一起來選修。若有授課老師為指導老師外的課想要去選修，這時就要用加簽的方式，是要親自填寫加簽單，然後給欲選課程的老師同意後簽名，也就是人工的方式進行加選課程。而確定該學期要修的課程後，交換留學生必須用手填寫自己當學期的課表，給指導老師簽名後，送到中心。至於修什麼課，除了自身的興趣外，也可以考量自身的日語能力，在愛知教育大學，交換生選課不受限其自身日語能力，只要有把握與積極學習的心，就可以去挑戰，主要看授課老師是否同意去選修。

生活方面與開銷預算：在此說聲抱歉，因為一年住在外面旅館的天數，有110個晚上。且至少十次以上一日往返愛知教育大學與大阪。僅搭過兩次夜間巴士的經驗，也有過第一天從名古屋到廣島、第二天在博多、第三天回到名古屋的經驗，通常是搭乘新幹線。光是購買的研究用書籍資料，寄回台灣有80公斤。是故請參考同時期出發的另一位東亞系同學的心得，對於想到愛知教育大學交換的學弟妹們比較準確。

總結：除了很謝謝國立臺灣師範大學提供這個交換機會外，也謝謝愛

知教育大學，與日本政府。因為當時出發時是2022年3月，那時日本疫情還是嚴峻，但日本政府3月開放了邊境管制，讓具有兩種身分的外國人可以入境日本，商務人士與留學生。也謝謝愛知教育大學提供可申請簽證的文件，並沒有建議我們不要取消去當校交換，因同梯次申請日語組，最後當學期成功到日本交換的師大生，應該不到一半。在當年10月開放觀光客入境前的這期間裡去了很多城市，蒐集很多為了寫論文研究用的資料。雖然在愛知縣，但期間待在九州考察學習的日子大概有一個半月，去了不少博物館、資料館，還有教育相關歷史遺跡，與世界文化遺產、每天晚上吃拉麵。以至於，10月完全開放邊境後，很不習慣有太多的觀光客，但這就是要適應的事情。而日語課的老師在第一學期的時候，鼓勵各位可以好好利用暑假，去把在課堂中學到的，去利用在日本各地旅行之中，因當時沒有什麼外國人觀光客，故可以更好的練習日語口說，使口說的能力可以提升，也就是把所學的用在日本交換留學的生活中，必有收穫。

交換留學的這一年，真的感覺到日語能力有所提升，從幾乎聽不懂日語、幾乎不會說日語，到達大概生活中沒有問題的程度，雖然日語能力主要不是在愛知教育大學的環境所增進的，但也很謝謝日語老師提供的日語學習的輔助。在愛知教育大學，除了上課時間外，通常不太會見到愛知教育大學的學生，該學校學生的生活為上課、社團、打工、回家。不像師大從早到晚都可以見到師大的學生這個場景。

非常謝謝在愛知教育大學的指導教授，直接贈送可寫論文的史料帶回台灣，與釜田史老師共讀時與討論真的收穫很多，關於自學時，不太清楚的日本教育相關的專有名詞，老師會詳細進行解釋與舉例。

也非常謝謝愛知教育大學男子籃球隊，讓一個外國人留學生可以加入，並隨隊參與比賽，並辦了簡單的引退式。

若學弟妹們想到日本交換，但覺得半年時間不夠玩的話，可以選擇愛知教育大學，有日本的大學中最長暑假的學校，大概是兩個半月！

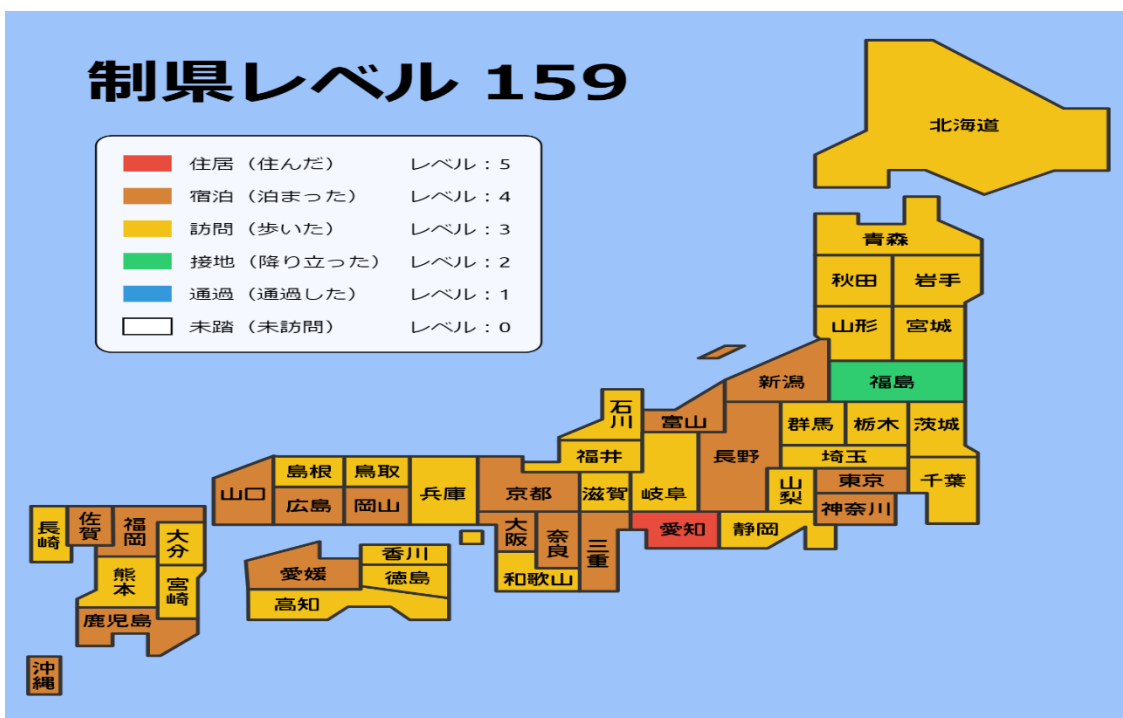
這一年在日本交換生活的點滴，是之後生活的動力，清楚自己之後的人生道路該如何走，往哪走。

最後，再一次謝謝國立臺灣師範大學。

#### 四、照片（如有，請提供）



男子バスケットボール部



制県レベル

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他